



Határozatok Tára

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE (tizedik tanács)

2018. július 12.*

„Előzetes döntéshozatal – 2658/87/EGK rendelet – Vámunió és Közös Vámtarifa –
Tarifális besorolás – Kombinált Nómenklatúra – 7307 11 10, 7307 19 10 és 7307 19 90
vámtarifaalszámok – Gömbgrafitos öntöttvas csőszerelvények”

A C-397/17. és C-398/17. sz. egyesített ügyekben,

az EUMSZ 267. cikk alapján benyújtott két előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyeket a Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel (brüsszeli holland nyelvű elsőfokú bíróság, Belgium) a Bírósághoz 2017. július 3-án érkezett, 2017. június 16-i határozataival terjesztett elő

a **Profit Europe NV**

és

a **Belgische Staat**

között folyamatban lévő eljárásokban,

A BÍRÓSÁG (tizedik tanács),

tagjai: E. Levits tanácselnök, A. Borg Barthet (előadó) és M. Berger bírák,

főtanácsnok: J. Kokott,

hivatalvezető: A. Calot Escobar,

tekintettel az írásbeli szakaszra,

figyelembe véve a következők által előterjesztett észrevételeket:

- a Profit Europe NV képviseletében P. Diaz Gavier advocaat,
- a belga kormány képviseletében P. Cottin és J.-C. Halleux, meghatalmazotti minőségben,
- az Európai Bizottság képviseletében A. Caeiros és P. Vanden Heede, meghatalmazotti minőségben,

tekintettel a főtanácsnok meghallgatását követően hozott határozatra, miszerint az ügy elbírálására a főtanácsnok indítványa nélkül kerül sor,

meghozta a következő

* Az eljárás nyelve: holland.

Ítéletet

- 1 Az előzetes döntéshozatal iránti kérelmek a 2013. október 4-i 1001/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelettel (HL 2013. L 290., 1. o.; helyesbítés: HL 2014. L 100., 13. o.) módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL 1987. L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.) I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra (a továbbiakban: KN) 7307 11 és 7307 19 10 vámtarifaalszámának értelmezésére vonatkoznak.
- 2 E kérelmeket a Profit Europe NV és a Belgische Staat (belga állam) között a tűzjelző és tűzoltó rendszerekben használt öntöttvas szerelvények tarifális besorolása tárgyában folyamatban lévő jogvita keretében terjesztették elő.

Jogi háttér

- 3 Az Európai Unióba behozott áruk vámbesorolását a KN szabályozza, amely a harmonizált áruleíró és kódrendszeren alapul, amely utóbbit a Vámigazgatások Világszervezete (CCD) dolgozott ki, és a harmonizált áruleíró és kódrendszerről szóló, 1983. június 14-én Brüsszelben aláírt nemzetközi egyezmény hozott létre, amely egyezményt – annak 1986. június 24-én kelt módosító jegyzőkönyvével együtt – az Európai Gazdasági Közösség nevében az 1987. április 7-i 87/369/EGK tanácsi határozat (HL 1987. L 198., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 288. o.) hagyott jóvá.
- 4 A KN átveszi e harmonizált rendszer hat számjegyű vámtarifaszámait és vámtarifaalszámait, csak a hetedik és nyolcadik számjegy képez speciális KN-albontást.
- 5 A KN első része bevezető rendelkezéseket tartalmaz. Ebben a részben az általános rendelkezéseket tartalmazó I. szakasznak „A [KN] értelmezésére vonatkozó általános szabályok” című A. pontja a következőképpen rendelkezik:

„Az áruknak a [KN-be] történő besorolására a következő elvek az irányadók:

1. Az áruosztályok, árucsoportok és árualcsoportok címe csak a hivatkozások megkönnyítésére szolgál; jogi szempontból az áruk besorolását a vámtarifaszámokban szereplő árumegnevezések és az azokhoz kapcsolódó, az áruosztályokhoz, illetve az árucsoportokhoz tartozó megjegyzések alapján, valamint – ha az adott vámtarifaszám vagy megjegyzés eltérően nem rendelkezik – a következő rendelkezések alapján kell meghatározni.

[...]

6. A vámtarifaszámok alszámai alá történő árubesorolást a vámtarifaalszámok szövegében foglalt árumegnevezések, az azokhoz kapcsolódó esetleges alszámos megjegyzések, valamint a fenti általános szabályok megfelelő alkalmazásával kell meghatározni azzal, hogy csak azonos szintű vámtarifaalszámok hasonlíthatók össze. E szabály értelmében a vonatkozó áruosztályhoz és árucsoportokhoz tartozó megjegyzéseket is alkalmazni kell, feltéve, hogy azok ellentétes rendelkezést nem tartalmaznak.”
- 6 A KN második része 21 áruosztályt tartalmaz. A „Nem nemesfémek és ezekből készült áruk” című XV. áruosztály tartalmazza a KN 72–83. árucsoportokat. A KN 7301–7326 tarifaszámok a „Vas- vagy acélárúk” megnevezésű 73. árucsoportba tartoznak.

7 A 7307 vámtarifaszám felépítése a következő:

„7307	Csőszerelvény vasból vagy acélból (pl. csatlakozó, karmantyú, könyökdarab, csőtoldal)
	– Öntött szerelvény
7307 11	– – Nem temperöntvény
7307 11 10	– – – Nyomás alatt álló rendszerekben használt
7307 11 90	– – – Más
7307 19	– – Más
7307 19 10	– – – Temperöntvény
7307 19 90	– – – Más
	– Más, rozsdamentes acélból
[...]	
	– Más”

- 8 Az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázó megjegyzései (HL 2011. C 137., 1. o.; a továbbiakban: magyarázó megjegyzések) a KN 7307 11 10 és 73 07 11 90 vámtarifaszámok tekintetében a következőket mondják ki:

„A »nem temperöntvény« kifejezésbe beletartozik a lemezgrafitos öntöttvas is.

Ide tartoznak az öntöttvas csőszerelvények, mint a könyökdarab, csőív, karmantyú, csőcsatlakozó, csőkarima, T-csőidom és csőkötés. Öntöttvas vagy acélcsövekhez csatlakoztatják csavarozással, kontakt vagy mechanikus rögzítés útján.”

- 9 A KN 7307 19 10 vámtarifaszámhoz fűzött magyarázó megjegyzések értelmében:

„A temperöntvény közbülső termék a lemezgrafitos vas (szürkevas) és az öntöttacél között. Könnyen önthető, és megfelelő hőkezelés után kemény és jól kovácsolható. A hőkezelés alatt a széntartalma részben eltűnik vagy más formájúvá alakul; végül gömbszemcsék alakjában válik ki, melyek nem gyengítik oly mértékben a fémes kötést, mint a grafitlemezek a szürkevasban.

Ha a szénttartalom 2 tömegszázalék vagy az alatti, a terméket öntöttacélnak kell tekinteni és a 7307 19 90 alszám alá kell osztályozni (lásd az árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 1. pontját).

A temperöntvény kifejezésbe beletartozik a gömbgrafitos öntöttvas is.

Lásd még a 7307 11 10 és 7307 11 90 alszámokhoz tartozó magyarázat második bekezdését is.”

Az alapeljárások és az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 10 2014 márciusában a Profit Europe több, kötelező érvényű tarifális felvilágosítás iránti kérelmet nyújtott be a vám- és jövedékiadó-ügyi főigazgatóságához (Belgium) (a továbbiakban: vámhatóság) a tűzvédelmi berendezésekben használt különböző gömbgrafitos öntöttvas csőszerelvények tarifális besorolására vonatkozóan.

- 11 2014. március 14-én a vámhatóság több, kötelező érvényű tarifális felvilágosítást adott ki, amelyek e termékeket nem temperöntvény csőszerelvényként a KN 7307 11 10 vámtarifaalszám alá sorolták be.
- 12 2014 augusztusában a Profit Europe újabb, kötelező érvényű tarifális felvilágosítás iránti kérelmeket nyújtott be a vámhatósághoz az említett termékek variánsainak tarifális besorolása érdekében.
- 13 2015. március 30-án a vámhatóság 20, kötelező érvényű tarifális felvilágosítást adott ki, amelyek e termékeket temperöntvény csőszerelvényként a KN 7307 19 10 vámtarifaalszám alá sorolták be.
- 14 A 2015. április 9-i határozatával e hatóság visszavonta a 2014. március 14-i, kötelező érvényű tarifális felvilágosításokat, és az azokkal érintett termékeket a KN 7307 19 10 vámtarifaalszám alá sorolta be.
- 15 2015. június 26-án, illetve 2015. június 30-án a Profit Europe közigazgatási fellebbezést terjesztett elő a 2015. március 30-i, illetve 2015. április 9-i határozattal szemben. E határozatokat a vámhatóság 2016. április 27-én hozott két határozata helybenhagyta.
- 16 2016. május 10-én a Profit Europe keresetet nyújtott be a Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brusselhez (brüsszeli holland nyelvű elsőfokú bíróság, Belgium) az említett valamennyi határozattal, valamint a szóban forgó, kötelező érvényű tarifális felvilágosításokkal szemben.
- 17 A két alapeljárásbeli ügy keretében a Profit Europe arra hivatkozik a kérdést előterjesztő bíróság előtt, hogy az alapeljárásban szóban forgó csőszerelvények nem temperöntvények, és következésképpen azokat a KN 7307 11 10 vámtarifaalszám alá kell besorolni.
- 18 E tekintetben azt állítja, hogy a gömbgrafitos öntöttvas nem rendelkezik a temperöntvény azon objektív sajátosságával, amely szerint a kovácsolhatóság hőkezelés eredménye.
- 19 A Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel (brüsszeli holland nyelvű elsőfokú bíróság) rámutat arra, hogy a KN 7307 19 10 vámtarifaszámhoz fűzött magyarázó megjegyzések egyértelművé teszik, hogy a temperöntvény fogalma a gömbgrafitos öntöttvasat is magában foglalja.
- 20 A Profit Europe által bemutatott tudományos állásfoglalások ugyanakkor arra engednek következtetni, hogy a gömbgrafitos öntöttvas esetében nem temperöntvényről van szó.
- 21 Mivel e körülmények között a Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel (brüsszeli holland nyelvű elsőfokú bíróság) megítélése szerint az előtte folyamatban lévő jogviták az uniós jog értelmezésével kapcsolatos kérdéseket vetnek fel, e bíróság úgy határozott, hogy az eljárást felfüggeszti, és előzetes döntéshozatal céljából a következő, a C-397/17. és a C-398/17. sz. ügyben azonos módon megfogalmazott kérdéseket terjeszti a Bíróság elé:
 - „1) Úgy kell-e értelmezni a KN 7307 19 10 vámtarifaalszámát, hogy az magában foglalja az alapügyben szóban forgó csőszerelvények jellemzőivel rendelkező gömbgrafitos öntöttvasból készült csőszerelvényeket, ha ez utóbbiak objektív jellemzőiből az derül ki, hogy lényeges különbség áll fenn a temperöntvényhez képest, mivel a gömbgrafitos öntöttvas nem megfelelő hőkezelés eredményeként válik kovácsolhatóvá, és mivel a gömbgrafitos öntöttvas a temperöntvénytől eltérő grafitalakkal, mégpedig gömbgrafitalakkal rendelkezik temperszénalak helyett?
 - 2) Úgy kell-e értelmezni a KN 7307 11 00 vámtarifaalszámát, hogy az magában foglalja az alapügyben szóban forgó csőszerelvények jellemzőivel rendelkező gömbgrafitos öntöttvasból készült csőszerelvényeket, ha a gömbgrafitos öntöttvas objektív jellemzőiből az derül ki, hogy az lényegében megegyezik a nem temperöntvény objektív jellemzőivel?

- 3) A KN 7307 19 10 vámtarifaalszámra vonatkozó magyarázó megjegyzéseit, amelyek megállapítják, hogy a temperöntvénybe beletartozik a gömbgrafitos öntöttvas is, figyelmen kívül kell-e hagyni annyiban, amennyiben az említett magyarázó megjegyzések szerint a temperöntvénybe beletartozik a gömbgrafitos öntöttvas is, ha megállapítható, hogy a gömbgrafitos öntöttvas esetében nem temperöntvényről van szó?”
- 22 A Bíróság elnöke a 2017. július 20-i határozatával elrendelte a C-397/17. és a C-398/17. sz. ügy egyesítését az írásbeli és a szóbeli szakasz lefolytatása, valamint az ítélet meghozatala céljából.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésekről

- 23 Együttesen vizsgálendő kérdéseivel a kérdést előterjesztő bíróság lényegében arra vár választ, hogy a KN-t úgy kell-e értelmezni, hogy a gömbgrafitos öntöttvas csőszerelvényeket nem temperöntvény csőszerelvényként a KN 7307 11 10 vámtarifaalszám, vagy pedig temperöntvény csőszerelvényként a KN 7307 19 10 vámtarifaalszám alá kell besorolni.
- 24 A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint a jogbiztonság biztosítása és az ellenőrzések megkönnyítése érdekében az áruk tarifális besorolásának meghatározó szempontját általában azok objektív, a KN vámtarifaszámának és az áruosztályok, illetve árucsoportok megjegyzéseinek szövegében meghatározott jellemzőiben és tulajdonságaiban kell keresni (2016. május 26-i Invamed Group és társai ítélet, C-198/15, EU:C:2016:362, 18. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).
- 25 A KN értelmezésére vonatkozó általános szabályoknak megfelelően az ugyanazon vámtarifaszám alszámok alá történő árubesorolást e vámtarifaalszámok árumegnevezései, az alszámokhoz, az áruosztályokhoz, illetve az árucsoportokhoz kapcsolódó megjegyzések megfogalmazása alapján kell meghatározni, mivel az áruosztályok, árucsoportok és árualcsoportok címeit csak jelzésértékűeknek kell tekinteni.
- 26 Ezenfelül az Európai Bizottság által kidolgozott magyarázó megjegyzések fontos eligazítást nyújtanak az egyes vámtarifaszámok tartalmának értelmezése során, mindazonáltal nem rendelkeznek jogi kötőerővel (2016. május 26-i Invamed Group és társai ítélet, C-198/15, EU:C:2016:362, 19. pont).
- 27 A jelen esetben a KN 7307 vámtarifaszám a vasból vagy acélból öntött csőszerelvényekre vonatkozik. E vámtarifaszám három kategóriát foglal magában.
- 28 Az „öntött szerelvény” kifejezéssel jelölt első kategória – amint az e kifejezésből is kitűnik – a vasból vagy acélból öntött csőszerelvényeket foglalja magában.
- 29 E kategória különbséget tesz a KN 7307 11 vámtarifaalszám alatti „nem temperöntvény” és a KN 7307 19 vámtarifaalszám alá tartozó „más” csőszerelvények között. Ez utóbbi vámtarifaalszám – mivel maradványkategóriáról van szó – alá tartoznak a vasból vagy acélból öntött csőszerelvények, valamint a KN 7307 11 vámtarifaalszám szerinti típustól eltérő öntöttvas csőszerelvények.
- 30 A KN 7307 19 vámtarifaalszám két további alszámból áll, egyrészt a „temperöntvény” megnevezésű 7307 19 10 vámtarifaalszámból, másrészt a „más” megnevezésű 7307 19 90 vámtarifaalszámból.
- 31 A kérdést előterjesztő bíróság kérdésének megválaszolása érdekében meg kell határozni, hogy mi tartozik a KN 7307 11 vámtarifaalszám értelmében vett „nem temperöntvény”, illetve a KN 7307 19 10 vámtarifaalszám értelmében vett „temperöntvény” fogalma alá.

- 32 Amint az a KN 7307 19 10 vámtarifaalszámhoz fűzött magyarázó megjegyzésekből következik, „[a] temperöntvény közbülső termék a lemezgrafitos vas (szürkevas) és az öntöttacél között[;] [k]önnyen önthető és megfelelő hőkezelés után kemény és jól kovácsolható[;] [a] hőkezelés alatt a széntartalma részben eltűnik, vagy más formájúvá alakul; végül gömbszemcsék alakjában válik ki”.
- 33 E tekintetben pontosítani kell, hogy a temperöntvény az öntöttvas szabványos megnevezésein belüli külön kategóriát képez. Konkrétan, az Európai Szabványügyi Bizottság – amelyet az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2012. L 316., 12. o.) I. melléklete európai szabványügyi szervezetként ismer el – az EN 1560:2011 dokumentumban elfogadta az EN 1560 európai szabványt.
- 34 E szabvány az öntvényeket alkotó grafit szerkezetétől függően az öntvények hat nagy csoportja között tesz különbséget, így külön csoportot képez többek között a „temperöntvénynek” is nevezett, az EN-GJM kóddal azonosított lágyított grafitöntvény.
- 35 Ezzel szemben a KN 7307 11 vámtarifaalszám értelmében vett „nem temperöntvény” fogalmát sem a KN, sem a magyarázó megjegyzések nem határozzák meg. Ezenfelül az öntöttvas szabványos megnevezésein belül sem képez külön kategóriát.
- 36 Azonban ellentétben azzal, amit lényegében a Profit Europe állít, a KN 7307 11 vámtarifaalszám nem értelmezhető úgy, hogy az minden olyan öntöttvasra kiterjed, amely nem tartozik a jelen ítélet 32. pontja értelmében vett „temperöntvény” fogalma alá.
- 37 A KN értelmezésére irányadó 6. általános szabály ugyanis úgy rendelkezik, hogy csak azonos szintű vámtarifaalszámok hasonlíthatók össze, a KN 7307 11 és 7307 19 10 vámtarifaalszámok esetén azonban nem ez a helyzet.
- 38 Ráadásul a KN 7307 19 vámtarifaalszám a 7307 19 10 vámtarifaalszámon kívül a 7307 19 90 vámtarifaalszámot is magában foglalja, amely, amint a megnevezése is sugallja, gyűjtő vámtarifaalszám. Ezért nem zárható ki, hogy az uniós jogalkotó ezen utóbbi vámtarifaalszám alá kívánta vonni nemcsak a vasból vagy acélból öntött, hanem azon csőszerelvényeket is, amelyek nem a KN 7307 11 és 7307 19 10 vámtarifaalszámban szereplő típusú öntöttvasból készültek.
- 39 Ebben az összefüggésben emlékeztetni kell arra, hogy az állandó ítélkezési gyakorlat értelmében azon kifejezések értelmét és terjedelmét, amelyekre az uniós jog semmilyen meghatározást nem ad, az általános nyelvhasználatban elfogadott szokásos jelentésük szerint kell meghatározni, figyelembe véve azon szövegkörnyezetet, amelyben a kifejezéseket használják, és azon szabályozás célkitűzéseit, amelynek részét képezik (2012. november 22-i Digitalnet és társai ítélet, C-320/11, C-330/11, C-382/11 és C-383/11, EU:C:2012:745, 38. pont).
- 40 A „kovácsolható” melléknév – az általánosan elfogadott jelentése szerint – azon anyagok jellemzője, amelyek kovácsolással vagy hengerléssel vékonyíthatók és kinyújthatók. Másként fogalmazva, a Kínai Népköztársaságból származó egyes öntvények behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 1212/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. június 11-i 500/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009. L 151., 6. o.) (54) preambulumbekzdése alapján a kovácsolhatóság műszakilag arra utal, hogy „az anyag képes-e nyomóerő hatására meghajolni; ezt rendszerint azzal jellemzik, hogy az anyagból lehetséges-e kovácsolással vagy hengerléssel vékony lemezt kialakítani”.
- 41 A fenti megfontolásokra tekintettel a KN 7307 11 vámtarifaalszámot úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja azokat a csőszerelvényeket, amelyek nyomóerő hatására nem formálhatók.

- 42 Következésképpen a KN 7307 19 vámtarifaalszámot úgy kell értelmezni, hogy az magában foglalja a vasból vagy acélból öntött csőszerelvényeket, valamint a nyomóerővel formálható csőszerelvényeket.
- 43 Ami az alapeljárásban szóban forgó csőszerelvényeket illeti, rá kell mutatni egyrészt arra, hogy – amint az 500/2009 rendelet (55) preambulumbekzdéséből kitűnik – a gömbgrafitos öntöttvas „nem csupán húzófeszültség, hanem [bizonyos mértékig] nyomóerő hatására is alakítható”.
- 44 Következésképpen nem tekinthető úgy, hogy a gömbgrafitos öntöttvas a KN 7307 11 vámtarifaalszám alá tartozik.
- 45 Másrészt, amint arra a kérdést előterjesztő bíróság rámutatott, a gömbgrafitos öntöttvas és a temperöntvény az alkotóelemeik és az előállításuk módja tekintetében is különbözik egymástól.
- 46 Ezért a gömbgrafitos öntöttvas – mivel nem felel meg a „temperöntvény” KN 7307 19 10 vámtarifaalszámhoz fűzött magyarázó megjegyzések szerinti fogalom meghatározásának, továbbá mivel speciális, az EN-GJS kóddal jelölt temperöntvény kategóriát képez az öntöttvas szabványos megnevezéseinek belül – nem sorolható be a KN 7307 19 10 vámtarifaalszám alá sem.
- 47 E tekintetben meg kell állapítani, hogy egyrészt az említett magyarázó megjegyzések – annak megjelölésével, hogy a „temperöntvény kifejezésbe beletartozik a gömbgrafitos öntöttvas is” – a „temperöntvény” fogalmát az öntöttvas egy további olyan kategóriájára is kiterjesztik, amely, jóllehet a temperöntvényhez hasonló jellemzőkkel rendelkezik, külön kategóriát képez az öntöttvas osztályozásának belül.
- 48 Márpedig az állandó ítélkezési gyakorlat szerint a magyarázó megjegyzések szövegének ezért összhangban kell lennie a KN rendelkezéseivel, és a megjegyzések nem módosíthatják a KN rendelkezéseinek hatályát (2016. május 26-i Invamed Group és társai ítélet, C-198/15, EU:C:2016:362, 20. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).
- 49 Következésképpen a KN 7307 19 10 vámtarifaalszámra vonatkozó magyarázó megjegyzéseket figyelmen kívül kell hagyni, mivel azok módosítják e vámtarifaalszám hatályát azáltal, hogy azt a gömbgrafitos öntöttvas csőszerelvényekre is kiterjesztik.
- 50 Másrészt emlékeztetni kell arra, hogy a Vámkódexbizottság véleményei, jóllehet olyan fontos tényezők, amelyek biztosítják a Vámkódexnek a tagállamok vámhatóságai általi egységes alkalmazását, és ekként a Vámkódex-értelmezés lényeges eszközének tekinthetők, nem rendelkeznek jogi kötőerővel, és következésképpen nem módosíthatják a KN rendelkezéseinek hatályát (lásd ebben az értelemben: 1977. február 15-i Dittmeyer ítélet, 69/76 és 70/76, EU:C:1977:25, 4. pont; 2011. június 16-i Unomedical ítélet, C-152/10, EU:C:2011:402, 41. pont).
- 51 Ebből az következik, hogy a Vámkódexbizottság véleményét – amelyet e bizottság „vámnéomenklatúra” szekciójának a 2014. szeptember 30. és 2014. október 3. között Brüsszelben tartott 140. üléséről felvett jegyzőkönyv tartalmaz, és amely szerint a KN 7307 19 10 vámtarifaalszám értelmezésekor a „kovácsolhatóság” kifejezést tágan kell érteni, ezzel különbséget téve a nyomóerő hatására formálható öntöttvas és az ilyen erő hatására eltörő öntöttvas között – figyelmen kívül kell hagyni, mivel kiterjeszti a KN 7307 19 10 vámtarifaalszám hatályát.
- 52 A fenti megfontolások összességére tekintettel a feltett kérdésekre azt a választ kell adni, hogy a KN-t úgy kell értelmezni, hogy a gömbgrafitos öntöttvas csőszerelvényeket a KN 7307 19 90 vámtarifaalszám alá kell besorolni.

A költségekről

- 53 Mivel ez az eljárás az alapeljárásban részt vevő felek számára a kérdést előterjesztő bíróság előtt folyamatban lévő eljárás egy szakaszát képezi, ez a bíróság dönt a költségekről. Az észrevételeknek a Bíróság elé terjesztésével kapcsolatban felmerült költségek, az említett felek költségeinek kivételével, nem téríthetők meg.

A fenti indokok alapján a Bíróság (tizedik tanács) a következőképpen határozott:

A 2013. október 4-i 1001/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelettel módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében található Kombinált Nomenklatúrát úgy kell értelmezni, hogy a gömbgrafitos öntöttvas csőszerelvényeket a KN 7307 19 90 vámtarifaalszám alá kell besorolni.

Aláírások